

Лекция 2

Информационные технологии в обучении иностранным языкам

План

1. ИТ в обучении ИЯ
2. Понятие и виды Интернет-технологий, применяемых в обучении иностранным языкам
3. Дистанционное обучение

1. ИТ в обучении

ИЯ

Способы обобщенного использования компьютеров в обучении:

1. Компьютер – помощник преподавателя. В этом случае процесс обучения строится в соответствии с традиционным содержанием образования и методами передачи знаний от преподавателя к обучаемым. Используемые при этом обучающие программы лишь моделируют некоторые задачи, темы, разделы изучаемого курса и общаются с обучаемым по достаточно жёсткому сценарию.
2. Компьютер – преподаватель. При таком способе также моделируется традиционная методика обучения и строится жёсткий сценарий обучения. Однако, соответствующие обучающие программы направлены на обучение целому курсу (информатике, английскому языку и т.д.). Как правило, они предназначены для индивидуализированного обучения.
3. Компьютер – источник знания и «оцениватель» знаний обучаемого. Здесь используется так называемая альтернативная педагогика, когда обучаемый, исходя из целей обучения и своих возможностей, опираясь на собственный опыт и знания, обращается к компьютеру, как к носителю необходимых для него знаний или «оценивателю» полученных обучаемым знаний.

Реализация ИТ в обучении ИЯ

Технология	Прием	Функция
Электронный словарь	Поиск лексических значений	Расширение запаса слов учащихся
Электронный переводчик	Редактирование перевода	Обучение переводческой деятельности
Компьютерные «шаблоны» (деловое письмо, факс и т. п.)	Написание деловых писем, заполнение бланков и пр.	Обучение деловой и личной переписке, работе с документами
Компьютерный редактор (Word и др.)	Обучение письму в заданном формате	Умение выдерживать объем слов, проверять орфографию, редактировать стиль
Графический редактор	Изготовление учащимися своего графического материала и обучение с опорой на изображение	Активизация изобразительного творчества, познавательной и речевой деятельности
Редакторы для презентаций	Публично обращенная речь с опорой на наглядность	Развитие коммуникативного умения публично обращенной речи
Видео- и аудио файлы	Слушание с пониманием и восприятие фильмов	Развитие умения слушать с пониманием, воспринимать содержание и культуру
Поисковые системы в Интернете	Поиск информации для учебных проектов	Развитие познавательных умений, расширение общего и предметного кругозора
Шаблоны страниц в Интернете	Интернет-проекты, создание собственных сайтов	Развитие умений отбора, организации и публикации материалов в Интернете, самоопределение и самоутверждение личности
Подкасты и «поточное» вещание	Слушание с пониманием тематического и актуального материала	Развитие умений слушания с пониманием аутентичных текстов тематического и актуального содержания, расширение культурных представлений
Электронная почта	Деловая и личная переписка в Интернете	Развитие коммуникативных умений общения в электронной почте
СМС в мобильном телефоне	Личная неформальная переписка	Развитие коммуникативных умений неформального общения с помощью СМС
Чат технологии	Неформальное общение в виртуальной группе	Развитие коммуникативных умений устно-письменной речи в чате
Социальные сервисы (БЛОГ, вики-энциклопедии, и др.)	Неформальное общение в виртуальном сообществе	Развитие коммуникативных умений межличностного / межкультурного взаимодействия и лидерования в создании виртуальных ресурсов
Языковые корпуса	Наблюдения за языковыми явлениями и их обобщения	Расширение представлений о функционировании живого «английского языка»
Интерактивные возможности Интернета	Реализация предпочтений и удовлетворение познавательных потребностей пользователя	Формирование и развитие познавательных целей, умений «приспосабливать» Интернет к собственным нуждам, пользоваться «закладками», регулировать поступление информации, обеспечивать информационную безопасность

2. Понятие и виды Интернет-технологий, применяемых в обучении иностранным языкам

Интернет – это глобальная сеть, объединяющая пользователей из различных организаций, государственных учреждений и частных фирм, а также частных пользователей.

Базовый набор услуг включает в себя:

- электронную почту (e-mail). С помощью данной услуги учащиеся могут вести переписку с носителями языка, а так же развивать грамматические навыки и навыки правописания;
- телеконференции (usenet, Skype). Имея данное программное обеспечение, школьники могут общаться с носителями языка в режиме on-line, слыша голос собеседника. Данная услуга помогает развивать произношение и восприятие иностранного текста;
- видеоконференции (Skype). С помощью данной программы обучающиеся могут не только разговаривать с собеседником, но так же и видеть его лицо, а при наличие веб-камеры на школьном компьютере собеседник может так же видеть тех, кто сидит за этой машиной;
- Web-server. Создавая собственный сайт, учащиеся могут размещать там любую информацию, которая им интересна, а также, привлекать иноязычных школьников для общения на этом сайте (при условии, что на сайте есть чат либо форум);

– информационные ресурсы:

- Справочные каталоги (Yahoo!, InfoSeek/UltraSmart, LookSmart, Galaxy);
- Поисковые системы (Alta Vista, HotBob, Open Text, WebCrawler, Excite);

– общение в сети (Chat, Skype, ICQ). Здесь так же, совершенствуются навыки орфографии и грамматики. Но, в отличие от электронной почты, ответ собеседника приходит незамедлительно. Skype-чат затем можно распечатать и приложить в портфолио работ учащихся. Такая форма работы является новой и интересной для учеников, позволяет активизировать одновременно навыки работы с различными приложениями, а также осуществлять быстрый и открытый контроль за работой учащихся.

– блоги (Интернет-дневники) – мощный инструмент для организации дискуссий, получения консультаций, организации дистанционного обучения, для ведения школьных дневников.

– коллекция закладок на БобрДобр (www.bobrdobr.ru) позволяет систематизировать ссылки, накопившиеся у учителя или ученика за время его путешествий по сети. Если на уроке организуется поиск информации или изучение предложенных учителем ссылок, то целесообразно научить учеников составлению аннотированных каталогов в том или ином виде (в виде текстовой страницы, таблицы Excel, списка «Избранное» в браузере, или же рейтингованной системы ссылок на БобрДобр). Эти ресурсы могут быть активно использованы на уроке английского языка.

Средства Интернет-технологий

Электронная

почта

Модель виртуальных

миров

Телекоммуникационная конференция с отсроченным доступом

Мультимедийные

учебники

3. Дистанционное обучение

Дистанционное обучение - это форма организации учебного процесса, основывающаяся на принципе самостоятельного получения знаний, предполагающая телекоммуникационный принцип доставки учебного материала и интерактивное взаимодействие обучающихся и преподавателей в процессе обучения и при оценке знаний.

Дистанционное обучение обычно предполагает регистрацию (запись на курс), позволяющую организовать обратную связь с обучающимся, предоставление обучающемуся учебных материалов разного рода (текст, иллюстрации, видео, задания и т.д.) и выполнение тестовых заданий, позволяющих оценить уровень знаний обучающегося.

Нередко обучающийся может получать консультации преподавателя курса в чате или по электронной почте

Дистанционное обучение прошло три основных этапа:

a) заочное обучение (с двумя-тремя сессиями в году и выполнением заданного количества контрольных заданий, высылаемых по почте);

b) интерактивное обучение (с выполнением учащимися заданий учебных модулей и общением с педагогом по электронной почте);

c) обучение в виртуальном сообществе (с участием в групповых видеоконференциях, чатах, блогах и интернет-проектах).

Особенности дистанционного обучения:

Основной особенностью любого дистанционного обучения, а при использовании глобальных сетей особенно, является большой акцент на самостоятельную работу школьников.

Второй особенностью работы с дистанционными курсами является обязательная компьютерная грамотность учащихся, в частности, умение работать в программе-редакторе, включая начальные навыки работы с клавиатурой, умение работать с файлами (запуск программы, запись текстового файла).

Третьей особенностью организации работы с дистанционными курсами, характерной для киберклассов, является возможность выступать от имени вымышленного героя, что, по мнению многих психологов, снимает проблемы коммуникативного характера. Это также помогает преодолеть боязнь сделать ошибку.

Четвертой особенностью организации обучения по дистанционным курсам в киберклассе является тот факт, что местожительство каждого из учащихся, а также и преподавателя, не играет никакой роли, равно как и время занятий. Каждый учащийся может подключиться к серверу в удобное для него время.

Пятой особенностью курсов, основанных на высоких технологиях, является высокий уровень интерактивности, обеспечиваемой возможностями Интернет.

Шестой особенностью можно считать мультимедийный потенциал новых информационных технологий в целом, однако стоит отметить, что это относится не только к глобальным сетям, но и к другим компьютерным технологиям, CD-дискам

Особенностями организации учебного процесса школьников в системе дистанционного обучения являются:

- большой акцент на самостоятельную работу школьников;
- обязательная компьютерная грамотность учащихся;
- возможность выступать от имени вымышленного героя, характерная для киберклассов;
- местожительство каждого из учащихся, а также и преподавателя не играет никакой роли, равно как и время занятий;
- высокий уровень интерактивности, обеспечиваемой возможностями Интернет;
- мультимедийный потенциал новых информационных технологий в целом.

Специфической особенностью дистанционного обучения ***иностранным языкам*** является:

- выдвигание на первый план обучения разным видам чтения, что не умаляет значение обучения другим видам речевой деятельности, учитывая мультимедийные возможности современных информационных систем;
- наличие иноязычной среды общения в глобальных сетях, что влияет на создание внутренней потребности общаться на иностранном языке, что в свою очередь повышает мотивацию к изучению иностранного языка.

Варианты использования дистанционных курсов, основанных на новых информационных технологиях:

- использование дистанционного курса или его модулей в классе в поддержку основного (классного) курса обучения;
- использование дистанционного курса для учащихся разных школ/ городов/регионов с поддержкой куратора курса; при этом организуется постоянная группа учащихся (cyberclass students), за успехами которых пристально наблюдает/ консультирует/помогает/советует куратор курса;
- использование дистанционного курса для учащихся разных школ/ городов/регионов без поддержки куратора курса, то есть в чистом виде самообразование, что более типично для многих современных дистанционных курсов в глобальных сетях

Четыре вида дистанционного обучения, основанного на:

- интерактивном телевидении;
- компьютерных телекоммуникационных сетях (региональных и глобальных, Internet) в режиме обмена текстовыми файлами;
- компьютерных телекоммуникационных сетях с использованием мультимедийной информации, в том числе в интерактивном режиме, а также с использованием компьютерных видеоконференций;
- сочетание первого и второго.

Модели дистанционного обучения

Модель 1. *Обучение по типу экстерната.*

Обучение, ориентированное на школьные или вузовские (экзаменационные) требования, предназначается для учащихся и студентов, которые по каким-то причинам не могут посещать очные учебные заведения. Так, в 1836 году был организован Лондонский университет, основной задачей которого в те годы была помощь и проведение экзаменов на получение тех или иных аттестатов, степеней и пр. для учащихся, студентов, не посещавших обычные учебные заведения. Эта задача сохранилась и поныне.

Модель 2. Университетское обучение (на базе одного университета).

Это уже целая система обучения студентов, которые обучаются не очно (on-campus), а на расстоянии, заочно или дистанционно, т.е. на основе новых информационных технологий, включая компьютерные телекоммуникации (off-campus). Такие программы для получения разнообразных аттестатов образования разработаны во многих ведущих университетах мира. Так, Новый университет Южного Уэльса в Австралии проводит заочное и дистанционное обучение для 5000 студентов, тогда, как очно в нем обучается 3000 студентов. Студентам предлагаются помимо печатных пособий аудио и видеокассеты, разработанные ведущими преподавателями этих университетов.

Модель 3. Обучение, основанное на сотрудничестве нескольких учебных заведений.

Сотрудничество нескольких образовательных организаций в подготовке программ заочного/дистанционного обучения позволяет сделать их более профессионально качественными и менее дорогостоящими. Подобная практика реализована, например, в межуниверситетской телеобразовательной программе Кеприкон (Capricorn Interuniversity Teleducation Program, 1990), в разработке которой приняли участие университеты в Аргентине, Боливии, Бразилии, Чили и Парагвае. Другим примером подобного сотрудничества как в разработке, так и в использовании такого рода программ может служить программа "Содружество в образовании" (Commonwealth of Education, 1992). В 1987 году совместными усилиями на основе телекоммуникаций была организована сеть дистанционного обучения для всех стран Британского содружества наций. Перспективная цель данной программы - дать возможность любому гражданину стран содружества получить любое образование на базе функционирующих в странах содружества колледжей и университетов, не покидая своей страны, своего дома

Модель 4. Автономные образовательные учреждения

Специально созданные для целей дистанционного обучения образовательные учреждения ориентированы на разработку мультимедийных курсов. В их компетенцию входит также и оценка знаний и аттестация обучаемых. Самым крупным подобным учреждением является Открытый университет в Лондоне (Великобритания), на базе которого в последние годы проходят обучение дистанционно большое число студентов не только из Великобритании, но из многих стран Содружества. В США примером такого университета может служить Национальный технологический университет (штат Колорадо), который готовит студентов по различным инженерным специальностям совместно с 40 инженерными колледжами. В 1991 году университет объединил эти 40 колледжей сетью дистанционного обучения при теснейшем сотрудничестве с правительством штата, сферой бизнеса. Оплата за обучение осуществляется целиком теми организациями, фирмами, где работают их студенты.

Модель 5. Автономные обучающие системы.

Обучение в рамках подобных систем ведется целиком посредством ТВ или радиопрограмм, а также дополнительных печатных пособий. Примерами такого подхода к обучению на расстоянии могут служить американо-самоанский телевизионный проект, проект обучения математике никарагуанского радио, др.

Модель 6. Неформальное, интегрированное дистанционное обучение на основе мультимедийных программ.

Такие программы ориентированы на обучение взрослой аудитории, тех людей, которые по каким-то причинам не смогли закончить школьное образование. Подобные проекты могут быть частью официальной образовательной программы, интегрированными в эту программу (примеры таких программ существуют в Колумбии), или специально ориентированные на определенную образовательную цель (например, Британская программа грамотности), или специально нацеленные на профилактические программы здоровья, как например, программы для развивающихся стран.

Технологии дистанционного образования включают телекоммуникационные средства: телеконференции; аудиоконференции; видеоконференции и компьютерные телеконференции.

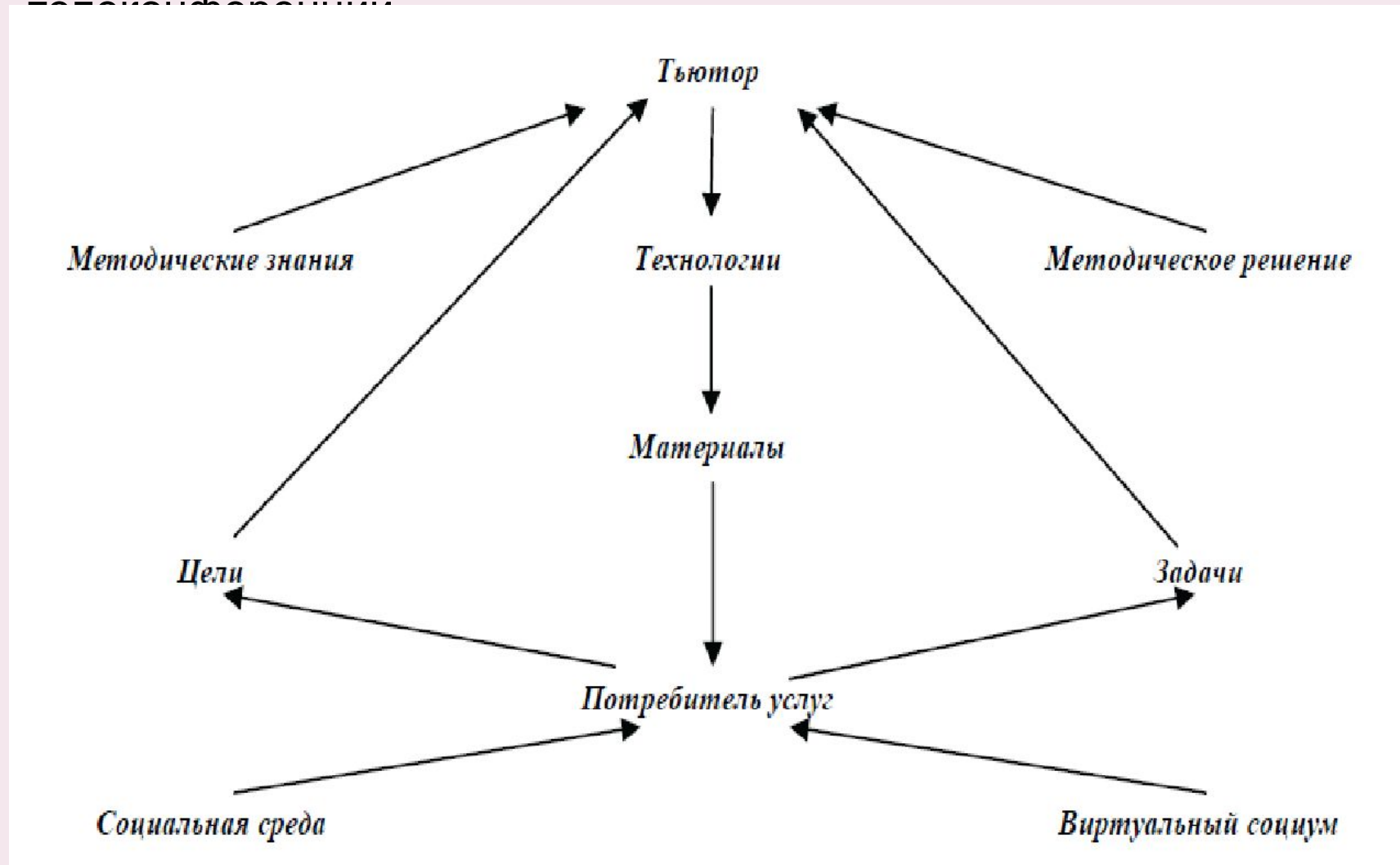


Рис. 1. Модель дистанционного обучения английскому языку

В дистанционном обучении применяются следующие способы организации учебной деятельности:

- предъявление учебного (текстового) материала;
- организация тренировочных заданий (упражнений);
- использование «электронных тренажеров» (упражнения с «настройкой» на уровень знаний пользователя, подсказками и повторениями);
- групповая работа в виртуальной учебной среде (телеконференции);
- индивидуальная работа под руководством тьютора посредством электронной почты или в реальном времени;
- выполнение индивидуальных учебных проектов;
- измерение успешности обучения на основе объективно наблюдаемых индикаторов (учебных показателей).

Thank you for your attention!